

- In tedesco: Ausgeführt: ABD Nr. ... vom [Datum]
- In estone: "Eksportitud: EAD nr ..., ... [kuupäev]"
- In greco: «Εξαχθέν: ΣΕΕ αριθ. ... της [ημερομηνία]»
- In inglese: "Exported: EAD No ... of [date]"
- In francese: «Exporté: EAD n° ... du [date]»
- In italiano: "Esportato: DAE n. ... del [data]"
- In lettone: "Eksportēts: [datums] EPD Nr. ..."
- In lituano: „Eksportuota: ELD Nr. ..., [data]"
- In ungherese: »Exportálva: KKO-sz.: ..., [dátum]«
- In maltese: "Esportat: EAD nru ... ta' [data]"
- In olandese: "Uitgevoerd: EAD nr. ... van [datum]"
- In polacco: "Wywieziono: EAD nr ... z dnia [data]"
- In portoghese: «Exportado: DAE n.º ... de [data]»
- In rumeno: „Exportat: EAD nr. ... din [data]"
- In slovacco: „Vyvezené: EAD č. ... zo dňa [dátum]"
- In sloveno: „Izvoženo: SIL št. ... z dne [datum]"
- In finlandese: "Viety: EAD-asiakirja nro ..., ... [päiväys]"
- In svedese: "Exporterad: Exportföljedokument (EAD) nr ... av den [datum]".

A pagina 35 dell'allegato III, nella parte relativa all'allegato IX bis, parte B «Diciture di cui all'articolo 31, paragrafi 2 e 3», del regolamento (CE) n. 436/2009, nelle menzioni in portoghese:

anziché: «— in portoghese:

- a) Relativamente aos vinhos com DOP: «Le présent document vaut attestation d'appellation d'origine protégée», «N.º [..., ...] du registre E-Bacchus»;
- b) Relativamente aos vinhos com IGP: «Le présent document vaut attestation d'indication géographique protégée», «N.º [..., ...] du registre E-Bacchus»;
- c) Relativamente aos vinhos sem DOP nem IGP comercializados com indicação do ano de colheita: «Le présent document vaut certification de l'année de récolte, conformément à l'article 118 septvicies du règlement (CE) n.º 1234/2007»;
- d) Relativamente aos vinhos sem DOP nem IGP comercializados com indicação das castas de uva de vinho: «Le présent document vaut certification de la (des) variété(s) à raisins de cuve («vin de cépage»), conformément à l'article 118 septvicies du règlement (CE) n.º 1234/2007»;
- e) Relativamente aos vinhos sem DOP nem IGP comercializados com indicação do ano de colheita e das castas de uva de vinho: «Le présent document vaut certification de l'année de récolte et la (des) variété(s) à raisins de cuve («vin de cépage»), conformément à l'article 118 septvicies du règlement (CE) n.º 1234/2007».

leggi: «— in portoghese:

- a) Relativamente aos vinhos com DOP: «O presente documento vale como certificado de denominação de origem protegida», «N.º [..., ...] do registo E-Bacchus»;
- b) Relativamente aos vinhos com IGP: «O presente documento vale como certificado de indicação geográfica protegida», «N.º [..., ...] do registo E-Bacchus»;

